

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 120



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

61. gadagājums

2018. gada 16. maijs

Saturs

II Nelegislatīvi akti

REGULAS

- ★ Padomes Īstenošanas regula (ES) 2018/714 (2018. gada 14. maijs), ar ko īsteno Regulu (ES) 2017/1509 par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku 1

LĒMUMI

- ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2018/715 (2018. gada 14. maijs), ar ko groza Lēmumu (KĀDP) 2016/849 par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku 4
- ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2018/716 (2018. gada 14. maijs), ar ko groza Lēmumu 2013/34/KĀDP par Eiropas Savienības militāro misiju, lai palīdzētu Mali bruņoto spēku apmācībā (EUTM Mali), un pagarina tā piemērošanu 8
- ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2018/717 (2018. gada 14. maijs), ar ko groza Lēmumu (KĀDP) 2015/778 par Eiropas Savienības militāro operāciju Vidusjūras apgabala centrālās daļas dienvidos (EUNAVFOR MED operācija SOPHIA) 10
- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2018/718 (2018. gada 14. maijs), ar ko aptur Malas kā oficiāli no tuberkulozes brīvas dalībvalsts statusu attiecībā uz liellopu ganāmpulkiem un groza Lēmuma 2003/467/EK I pielikumu (izziņots ar dokumenta numuru C(2018) 2762) ⁽¹⁾ 12
- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2018/719 (2018. gada 14. maijs), ar ko Lēmumu 2009/821/EK groza attiecībā uz robežkontroles punktu un veterināro vienību sarakstiem TRACES sistēmā (izziņots ar dokumenta numuru C(2018) 2783) ⁽¹⁾ 15

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmā.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

PADOMES ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2018/714

(2018. gada 14. maijs),

ar ko īsteno Regulu (ES) 2017/1509 par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (ES) 2017/1509 (2017. gada 30. augusts) par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 329/2007 ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 47. panta 2. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2017. gada 30. augustā pieņēma Regulu (ES) 2017/1509.
- (2) Padome 2018. gada 14. maijā pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2018/715 ⁽²⁾, ar kuru ieraksti par sešām personām tika pārcelti uz Lēmuma (KĀDP) 2016/849 III pielikumu un svītroti no tā II pielikuma.
- (3) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Regulas (ES) 2017/1509 XVI pielikums un XV pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (ES) 2017/1509 XVI pielikumu un XV pielikumu groza tā, kā izklāstīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2018. gada 14. maijā

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
E. ZAHARIEVA

⁽¹⁾ OV L 224, 31.8.2017., 1. lpp.⁽²⁾ Padomes Lēmums (KĀDP) 2018/715 (2018. gada 14. maijs), ar ko groza Lēmumu (KĀDP) 2016/849 par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku (skatīt šā Oficiālā Vēstneša 4. lpp.).

PIELIKUMS

A. Regulas (ES) 2017/1509 XVI pielikumā sadaļā “a) Fiziskas personas” iekļautajam personu sarakstam pievieno šādus ierakstus:

	Vārds, uzvārds (un iespējamie pseidonīmi)	Identifikācijas informācija	Sarakstā iekļaušanas datums	Pamatojums
“19.	KIM Il-Su jeb: KIM Il Su	Dzimšanas datums: 2.9.1965. Dzimšanas vieta: Pyongyang, KTDR	3.7.2015.	Vadītājs Korea National Insurance Corporation (KNIC) pāraddrošināšanas departamentā, kas atrodas galvenajā mītnē Pyongyang, un bijušais pilnvarotais KNIC galvenais pārstāvis Hamburgā; rīkojas KNIC vārdā vai vadībā.
20.	KANG Song-Sam jeb: KANG Song Sam	Dzimšanas datums: 5.7.1972. Dzimšanas vieta: Pyongyang, KTDR	3.7.2015.	Korea National Insurance Corporation (KNIC) bijušais pilnvarotais pārstāvis Hamburgā, kas turpina rīkoties KNIC uzdevumā vai vārdā vai vadībā.
21.	CHOE Chun-Sik jeb: CHOE Chun Sik	Dzimšanas datums: 23.12.1963. Dzimšanas vieta: Pyongyang, KTDR Pases Nr.: 745132109 derīga līdz 12.2.2020.	3.7.2015.	Direktors Korea National Insurance Corporation (KNIC) pāraddrošināšanas departamentā, kas atrodas galvenajā mītnē Pyongyang; rīkojas KNIC vārdā vai vadībā.
22.	SIN Kyu-Nam jeb: SIN Kyu Nam	Dzimšanas datums: 12.9.1972. Dzimšanas vieta: Pyongyang, KTDR Pases Nr.: PO472132950	3.7.2015.	Direktors Korea National Insurance Corporation (KNIC) pāraddrošināšanas departamentā, kas atrodas galvenajā mītnē Pyongyang, un bijušais pilnvarotais KNIC pārstāvis Hamburgā; rīkojas KNIC vārdā vai vadībā.
23.	PAK Chun-San jeb: PAK Chun San	Dzimšanas datums: 18.12.1953. Dzimšanas vieta: Pyongyang, KTDR Pases Nr.: PS472220097	3.7.2015.	Direktors Korea National Insurance Corporation (KNIC) pāraddrošināšanas departamentā, kas vismaz līdz 2015. gada decembrim atradās galvenajā mītnē Pyongyang, un bijušais pilnvarotais KNIC galvenais pārstāvis Hamburgā; turpina rīkoties KNIC uzdevumā vai vārdā vai vadībā.
24.	SO Tong Myong	Dzimšanas datums: 10.9.1956.	3.7.2015.	Korea National Insurance Corporation (KNIC) prezidents, KNIC Vadības izpildkomitejas priekšsēdētājs (2012. gada jūnijs); 2013. gada septembrī Korean National Insurance Corporation ģenerālmenežeris, rīkojas KNIC vārdā vai vadībā.”

B. Regulas (ES) 2017/1509 XV pielikumā sadaļā “c) Fiziskās personas, kas norādītas saskaņā ar 34. panta 4. punkta b) apakšpunktu” iekļautajā personu sarakstā svītrot šādus ierakstus:

	Vārds, uzvārds (un iespējamie pseidonīmi)	Identifikācijas informācija	Sarakstā iekļaušanas datums	Pamatojums
“3.	KIM Il-Su (jeb:KIM Il Su)	Dzimšanas datums: 2.9.1965. Dzimšanas vieta: Pyongyang, KTDR	3.7.2015.	Vadītājs Korea National Insurance Corporation (KNIC) pāraddrošināšanas departamentā, kas atrodas galvenajā mītnē Pyongyang, un bijušais pilnvarotais KNIC galvenais pārstāvis Hamburgā; rīkojas KNIC vārdā vai vadībā.
4.	KANG Song-Sam (jeb:KANG Song Sam)	Dzimšanas datums: 5.7.1972. Dzimšanas vieta: Pyongyang, KTDR	3.7.2015.	Korea National Insurance Corporation (KNIC) bijušais pilnvarotais pārstāvis Hamburgā, kas turpina rīkoties KNIC uzdevumā vai vārdā vai vadībā.

	Vārds, uzvārds (un iespējamie pseidonīmi)	Identifikācijas informācija	Sarakstā iekļaušanas datums	Pamatojums
5.	CHOE Chun-Sik (jeb:CHOE Chun Sik)	Dzimšanas datums: 23.12.1963. Dzimšanas vieta: Pyongyang, KTDR Pases Nr.: 745132109 derīga līdz 12.2.2020.	3.7.2015.	Direktors <i>Korea National Insurance Corporation (KNIC)</i> pārraudzināšanas departamentā, kas atrodas galvenajā mītnē <i>Pyongyang</i> ; rīkojas KNIC vārdā vai vadībā.
6.	SIN Kyu-Nam (jeb:SIN Kyu Nam)	Dzimšanas datums: 12.9.1972. Dzimšanas vieta: Pyongyang, KTDR Pases Nr.: PO472132950	3.7.2015.	Direktors <i>Korea National Insurance Corporation (KNIC)</i> pārraudzināšanas departamentā, kas atrodas galvenajā mītnē <i>Pyongyang</i> , un bijušais pilnvarotais KNIC pārstāvis Hamburgā; rīkojas KNIC vārdā vai vadībā.
7.	PAK Chun-San (jeb:PAK Chun San)	Dzimšanas datums: 18.12.1953. Dzimšanas vieta: Pyongyang, KTDR Pases Nr.: PS472220097	3.7.2015.	Direktors <i>Korea National Insurance Corporation (KNIC)</i> pārraudzināšanas departamentā, kas vismaz līdz 2015. gada decembrim atradās galvenajā mītnē <i>Pyongyang</i> , un bijušais pilnvarotais KNIC galvenais pārstāvis Hamburgā; turpina rīkoties KNIC uzdevumā vai vārdā vai vadībā.
8.	SO Tong Myong	Dzimšanas datums: 10.9.1956.	3.7.2015.	<i>Korea National Insurance Corporation (KNIC)</i> prezidents, KNIC Vadības izpildkomitejas priekšsēdētājs (2012. gada jūnijs); 2013. gada septembrī <i>Korean National Insurance Corporation</i> ģenerālmenežeris, rīkojas KNIC vārdā vai vadībā."

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2018/715

(2018. gada 14. maijs),

ar ko groza Lēmumu (KĀDP) 2016/849 par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2013. gada 22. aprīlī pieņēma Lēmumu 2013/183/KĀDP ⁽¹⁾ par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku (KTDR).
- (2) Padome 2015. gada 2. jūlijā pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2015/1066 ⁽²⁾, ar kuru Lēmuma 2013/183/KĀDP II pielikumā iekļāva *Korean National Insurance Company (KNIC) GmbH* un sešas personas, kas rīkojas tā vārdā vai vadībā. Padome 2016. gada 31. martā pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2016/475 ⁽³⁾, ar kuru Lēmuma 2013/183/KĀDP II pielikumā iekļāva KNIC un svītvoja ierakstu par *KNIC GmbH*. Ar Lēmumu (KĀDP) 2016/475 arī grozīja ierakstus attiecībā uz sešām personām, kas rīkojas KNIC vārdā vai tā vadībā.
- (3) Padome 2016. gada 27. maijā pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2016/849 ⁽⁴⁾ par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku un ar ko atceļ Lēmumu 2013/183/KĀDP.
- (4) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome 2017. gada 5. augustā pieņēma Rezolūciju 2371 (2017), ar kuru tika noteikti jauni pasākumi pret KTDR, tostarp KNIC iekļaušana sarakstā.
- (5) Padome 2017. gada 10. augustā pieņēma Īstenošanas lēmumu (KĀDP) 2017/1459 ⁽⁵⁾, ar kuru KNIC tika iekļauts Lēmuma (KĀDP) 2016/849 I pielikumā, un 2017. gada 24. augustā Padome pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2017/1504 ⁽⁶⁾, ar kuru KNIC tika svītrots no Lēmuma (KĀDP) 2016/849 II pielikuma.
- (6) Tāpēc ieraksti par personām, kas rīkojas KNIC vārdā vai vadībā, būtu jāpārceļ uz Lēmuma (KĀDP) 2016/849 III pielikumu un jāsvītrot no minētā lēmuma II pielikuma.
- (7) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza Lēmuma (KĀDP) 2016/849 III pielikums un II pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma (KĀDP) 2016/849 III pielikumu un II pielikumu groza tā, kā norādīts šā lēmuma pielikumā.

⁽¹⁾ Padomes Lēmums 2013/183/KĀDP (2013. gada 22. aprīlis) par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku un ar ko atceļ Lēmumu 2010/800/KĀDP (OV L 111, 23.4.2013., 52. lpp.).

⁽²⁾ Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/1066 (2015. gada 2. jūlijs), ar ko groza Lēmumu 2013/183/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku (OV L 174, 3.7.2015., 25. lpp.).

⁽³⁾ Padomes Lēmums (KĀDP) 2016/475 (2016. gada 31. marts), ar ko groza Lēmumu 2013/183/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku (OV L 85, 1.4.2016., 34. lpp.).

⁽⁴⁾ Padomes Lēmums (KĀDP) 2016/849 (2016. gada 27. maijs) par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku un ar ko atceļ Lēmumu 2013/183/KĀDP (OV L 141, 28.5.2016., 79. lpp.).

⁽⁵⁾ Padomes Īstenošanas lēmums (KĀDP) 2017/1459 (2017. gada 10. augusts), ar ko īsteno Lēmumu (KĀDP) 2016/849 par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku (OV L 208, 11.8.2017., 38. lpp.).

⁽⁶⁾ Padomes Lēmums (KĀDP) 2017/1504 (2017. gada 24. augusts), ar ko groza Lēmumu (KĀDP) 2016/849 par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku (OV L 221, 26.8.2017., 22. lpp.).

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2018. gada 14. maijā

*Padomes vārdā –
priekšsēdētāja*
E. ZAHARIEVA

PIELIKUMS

A. Lēmuma (KĀDP) 2016/849 III pielikumā sadaļas "To personu saraksts, kas minētas 23. panta 1. punkta c) apakšpunktā un 27. panta 1. punkta c) apakšpunktā" apakšsadaļā "A. Personas" pievieno šādus ierakstus:

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Sarakstā iekļaušanas datums	Pamatojums
"19.	KIM Il-Su jeb: KIM Il Su	Dzimšanas datums: 2.9.1965. Dzimšanas vieta: Pyongyang, KTDR	3.7.2015.	Vadītājs Korea National Insurance Corporation (KNIC) pārapsdrošināšanas departamentā, kas atrodas galvenajā mītnē Pyongyang, un bijušais pilnvarotais KNIC galvenais pārstāvis Hamburgā; rīkojas KNIC vārdā vai vadībā.
20.	KANG Song-Sam jeb: KANG Song Sam	Dzimšanas datums: 5.7.1972. Dzimšanas vieta: Pyongyang, KTDR	3.7.2015.	Korea National Insurance Corporation (KNIC) bijušais pilnvarotais pārstāvis Hamburgā, kas turpina rīkoties KNIC uzdevumā vai vārdā vai vadībā.
21.	CHOE Chun-Sik jeb: CHOE Chun Sik	Dzimšanas datums: 23.12.1963. Dzimšanas vieta: Pyongyang, KTDR Pases Nr.: 745132109 derīga līdz 12.2.2020.	3.7.2015.	Direktors Korea National Insurance Corporation (KNIC) pārapsdrošināšanas departamentā, kas atrodas galvenajā mītnē Pyongyang; rīkojas KNIC vārdā vai vadībā.
22.	SIN Kyu-Nam jeb: SIN Kyu Nam	Dzimšanas datums: 12.9.1972. Dzimšanas vieta: Pyongyang, KTDR Pases Nr.: PO472132950	3.7.2015.	Direktors Korea National Insurance Corporation (KNIC) pārapsdrošināšanas departamentā, kas atrodas galvenajā mītnē Pyongyang, un bijušais pilnvarotais KNIC pārstāvis Hamburgā; rīkojas KNIC vārdā vai vadībā.
23.	PAK Chun-San jeb: PAK Chun San	Dzimšanas datums: 18.12.1953. Dzimšanas vieta: Pyongyang, KTDR Pases Nr.: PS472220097	3.7.2015.	Direktors Korea National Insurance Corporation (KNIC) pārapsdrošināšanas departamentā, kas vismaz līdz 2015. gada decembrim atradās galvenajā mītnē Pyongyang, un bijušais pilnvarotais KNIC galvenais pārstāvis Hamburgā; turpina rīkoties KNIC uzdevumā vai vārdā vai vadībā.
24.	SO Tong Myong	Dzimšanas datums: 10.9.1956.	3.7.2015.	Korea National Insurance Corporation (KNIC) prezidents, KNIC Vadības izpildkomitejas priekšsēdētājs (2012. gada jūnijs); 2013. gada septembrī Korean National Insurance Corporation ģenerālmenežeris, rīkojas KNIC vārdā vai vadībā."

B. Lēmuma (KĀDP) 2016/849 II pielikumā sadaļas "II. Personas un vienības, kas sniedz finansiālus pakalpojumus, ar kuriem varētu sniegt ieguldījumu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmās" apakšsadaļā "A. Personas" svītros šādus ierakstus:

	Vārds, uzvārds	Pieņemts vārds	Identifikācijas informācija	Sarakstā iekļaušanas datums	Pamatojums
"3.	KIM Il-Su	KIM Il Su	Dzimšanas datums: 2.9.1965. Dzimšanas vieta: Pyongyang, KTDR	3.7.2015.	Vadītājs Korea National Insurance Corporation (KNIC) pārapsdrošināšanas departamentā, kas atrodas galvenajā mītnē Pyongyang, un bijušais pilnvarotais KNIC galvenais pārstāvis Hamburgā; rīkojas KNIC vārdā vai vadībā.

	Vārds, uzvārds	Pieņemts vārds	Identifikācijas informācija	Sarakstā iekļaušanas datums	Pamatojums
4.	KANG Song-Sam	KANG Song Sam	Dzimšanas datums: 5.7.1972. Dzimšanas vieta: Pyongyang, KTDR	3.7.2015.	Korea National Insurance Corporation (KNIC) bijušais pilnvarotais pārstāvis Hamburgā, kas turpina rīkoties KNIC uzdevumā vai vārdā vai vadībā.
5.	CHOE Chun-Sik	CHOE Chun Sik	Dzimšanas datums: 23.12.1963. Dzimšanas vieta: Pyongyang, KTDR Pases Nr.: 745132109 derīga līdz 12.2.2020.	3.7.2015.	Direktors Korea National Insurance Corporation (KNIC) pārapdrošināšanas departamentā, kas atrodas galvenajā mītnē Pyongyang; rīkojas KNIC vārdā vai vadībā.
6.	SIN Kyu-Nam	SIN Kyu Nam	Dzimšanas datums: 12.9.1972. Dzimšanas vieta: Pyongyang, KTDR Pases Nr.: PO472132950	3.7.2015.	Direktors Korea National Insurance Corporation (KNIC) pārapdrošināšanas departamentā, kas atrodas galvenajā mītnē Pyongyang, un bijušais pilnvarotais KNIC pārstāvis Hamburgā; rīkojas KNIC vārdā vai vadībā.
7.	PAK Chun-San	PAK Chun San	Dzimšanas datums: 18.12.1953. Dzimšanas vieta: Pyongyang, KTDR Pases Nr.: PS472220097	3.7.2015.	Direktors Korea National Insurance Corporation (KNIC) pārapdrošināšanas departamentā, kas vismaz līdz 2015. gada decembrim atradās galvenajā mītnē Pyongyang, un bijušais pilnvarotais KNIC galvenais pārstāvis Hamburgā; turpina rīkoties KNIC uzdevumā vai vārdā vai vadībā.
8.	SO Tong Myong		Dzimšanas datums: 10.9.1956.	3.7.2015.	Korea National Insurance Corporation (KNIC) prezidents, KNIC Vadības izpildkomitejas priekšsēdētājs (2012. gada jūnijs); 2013. gada septembrī Korean National Insurance Corporation ģenerālmenedžeris, rīkojas KNIC vārdā vai vadībā.”

PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2018/716**(2018. gada 14. maijs),****ar ko groza Lēmumu 2013/34/KĀDP par Eiropas Savienības militāro misiju, lai palīdzētu Mali bruņoto spēku apmācībā (EUTM Mali), un pagarina tā piemērošanu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 28. pantu, 42. panta 4. punktu un 43. panta 2. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2013. gada 17. janvārī pieņēma Lēmumu 2013/34/KĀDP ⁽¹⁾ par ES militāro misiju, lai palīdzētu Mali bruņoto spēku apmācībā (EUTM Mali).
- (2) Padome 2013. gada 18. februārī pieņēma Lēmumu 2013/87/KĀDP ⁽²⁾ par EUTM Mali sākšanu.
- (3) Padome 2016. gada 23. martā pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2016/446 ⁽³⁾, ar ko grozīja un pagarināja EUTM Mali pilnvaras un nodrošināja tai finanšu atsaucis summu līdz 2018. gada 18. maijam.
- (4) Pēc misijas stratēģiskās pārskatīšanas Politikas un drošības komiteja ieteica EUTM Mali pilnvaras grozīt un pagarināt līdz 2020. gada 18. maijam.
- (5) Ir jānosaka arī finanšu atsaucis summa, ko paredzēts izmantot, lai segtu ar EUTM Mali saistītos izdevumus laikposmā no 2018. gada 19. maija līdz 2020. gada 18. maijam.
- (6) Būtu attiecīgi jāgroza Lēmums 2013/34/KĀDP,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmumu 2013/34/KĀDP ar šo groza šādi:

1) lēmuma 1. pantu groza šādi:

a) panta 1. punktam pievieno šādu teikumu:

"Turklāt EUTM Mali sniedz atbalstu nolūkā nodrošināt G5 Sāhelas apvienoto spēku spēju darboties to štābā.";

b) panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

"2. EUTM Mali mērķis ir reaģēt uz Mali bruņoto spēku un G5 Sāhelas apvienoto spēku operatīvajām vajadzībām, nodrošinot:

- a) atbalstu apmācībai un konsultācijām Mali bruņoto spēku interesēs, tostarp izmantojot decentralizētus pasākumus reģionos, kā arī atbalstu izglītībai par starptautiskajām humanitārajām tiesībām, civiliedzīvotāju aizsardzību un cilvēktiesībām;
- b) pēc Mali lūguma un sadarbojoties ar MINUSMA, ieguldījumu atbruņošanās, demobilizācijas un reintegrācijas procesā saskaņā ar miera nolīgumu, nodrošinot apmācības kursus, lai sekmētu iekļaujošu Mali bruņoto spēku atjaunošanu;
- c) atbalstu G5 Sāhelas procesam, izmantojot īpašas konsultācijas un atbalstu apmācībai nolūkā nodrošināt G5 Sāhelas apvienoto spēku spēju darboties.";

⁽¹⁾ Padomes Lēmums 2013/34/KĀDP (2013. gada 17. janvāris) par Eiropas Savienības militāro misiju, lai palīdzētu Mali bruņoto spēku apmācībā (EUTM Mali) (OV L 14, 18.1.2013., 19. lpp.).

⁽²⁾ Padomes Lēmums 2013/87/KĀDP (2013. gada 18. februāris) par Eiropas Savienības militārās misijas sākšanu, lai palīdzētu Mali bruņoto spēku apmācībā (EUTM Mali) (OV L 46, 19.2.2013., 27. lpp.).

⁽³⁾ Padomes Lēmums (KĀDP) 2016/446 (2016. gada 23. marts), ar ko groza Padomes Lēmumu 2013/34/KĀDP par Eiropas Savienības militāro misiju, lai palīdzētu Mali bruņoto spēku apmācībā (EUTM Mali), un pagarina tā piemērošanu (OV L 78, 24.3.2016., 74. lpp.).

2) lēmuma 10. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. EUTM Mali kopējo izmaksu finanšu atsaucē summa laikposmam no 2018. gada 19. maija līdz 2020. gada 18. maijam ir EUR 59 743 047,00. Padomes Lēmuma (KĀDP) 2015/528 (*) 25. panta 1. punktā minētās finanšu atsaucē summas procentuālā daļa ir 0 %, un minētā lēmuma 34. panta 3. punktā minētās uzņemšanās procentuālā daļa ir 30 %.

(*) Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/528 (2015. gada 27. marts), ar ko izveido mehānismu tādu Eiropas Savienības operāciju kopējo izmaksu finansēšanas pārvaldībai, kuras skar militārus vai aizsardzības aspektus (*Athena*), un ar ko atceļ Lēmumu 2011/871/KĀDP (OV L 84, 28.3.2015., 39. lpp.);

3) lēmuma 12. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. EUTM Mali pilnvaras beidzas 2020. gada 18. maijā.”

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2018. gada 14. maijā

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
E. ZAHARIEVA

PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2018/717**(2018. gada 14. maijs),****ar ko groza Lēmumu (KĀDP) 2015/778 par Eiropas Savienības militāro operāciju Vidusjūras apgabala centrālās daļas dienvidos (EUNAVFOR MED operācija SOPHIA)**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 42. panta 4. punktu un 43. panta 2. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2015. gada 18. maijā pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2015/778 ⁽¹⁾ par ES militāro operāciju Vidusjūras apgabala centrālās daļas dienvidos (EUNAVFOR MED operācija SOPHIA), lai palīdzētu sagraut cilvēku kontrabandas un cilvēku tirdzniecības tīklu peļņas gūšanas modeli Vidusjūras apgabala centrālās daļas dienvidos.
- (2) 2016. gada 20. jūnijā Padome pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2016/993 ⁽²⁾, ar ko grozīja Lēmumu (KĀDP) 2015/778, paplašinot operācijas pilnvaras, jo īpaši saistībā ar informācijas apmaiņas veicināšanu un ANO ieroču embargo īstenošanu atklātā jūrā Lībijas piekrastē.
- (3) 2016. gada 19. decembrī Padome pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2016/2314 ⁽³⁾ un 2017. gada 25. jūlijā – Lēmumu (KĀDP) 2017/1385 ⁽⁴⁾, kas pastiprināja EUNAVFOR MED operācijai SOPHIA piešķirtās pilnvaras veikt informācijas apmaiņu ar attiecīgiem dalībniekiem.
- (4) 2018. gada 20. martā Politikas un drošības komiteja vienojās, ka, tiecoties uzlabot informācijas apmaiņu ar attiecīgajām dalībvalstu tiesībsardzības iestādēm un Savienības aģentūrām, EUNAVFOR MED operācija SOPHIA var operācijas ietvaros mitināt noziedzības informācijas vienību (CIC).
- (5) Personas datu apstrādē, ko veic CIC locekļi, ir jāievēro Eiropas Savienības Pamattiesību Hartas 8. pants.
- (6) Lēmums (KĀDP) 2015/778 būtu attiecīgi jāgroza.
- (7) Saskaņā ar 5. pantu Protokolā Nr. 22 par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, Dānija nepiedalās ar aizsardzību saistītu Savienības lēmumu un rīcību izstrādē un īstenošanā. Tādēļ Dānija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā, un Dānijai tas nav saistošs un nav jāpiemēro, un tā nepiedalās šīs operācijas finansēšanā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma (KĀDP) 2015/778 8. pantā pievieno šādu punktu:

“4. EUNAVFOR MED operācija SOPHIA var mitināt noziedzības informācijas vienību (“CIC”), kuras sastāvā ir šā panta 3. punktā uzskaitīto attiecīgo dalībvalstu tiesībsardzības iestāžu un Savienības aģentūru personāls, ar mērķi atvieglot informācijas par cilvēku kontrabandu un cilvēku tirdzniecību, Lībijai piemēroto ieroču embargo, 2.b panta 4. punktā minēto nelikumīgo tirdzniecību, kā arī noziegumiem, kas ir būtiski saistībā ar operācijas drošību, tostarp personas datu, saņemšanu, vākšanu un pārsūtīšanu.

⁽¹⁾ Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/778 (2015. gada 18. maijs) par Eiropas Savienības militāro operāciju Vidusjūras apgabala centrālās daļas dienvidos (EUNAVFOR MED operācija SOPHIA) (OV L 122, 19.5.2015., 31. lpp.).

⁽²⁾ Padomes Lēmums (KĀDP) 2016/993 (2016. gada 20. jūnijs), ar ko groza Lēmumu (KĀDP) 2015/778 par Eiropas Savienības militāro operāciju Vidusjūras apgabala centrālās daļas dienvidos (EUNAVFOR MED operācija SOPHIA) (OV L 162, 21.6.2016., 18. lpp.).

⁽³⁾ Padomes Lēmums (KĀDP) 2016/2314 (2016. gada 19. decembris), ar ko groza Lēmumu (KĀDP) 2015/778 par Eiropas Savienības militāro operāciju Vidusjūras apgabala centrālās daļas dienvidos (EUNAVFOR MED operācija SOPHIA) (OV L 345, 20.12.2016., 62. lpp.).

⁽⁴⁾ Padomes Lēmums (KĀDP) 2017/1385 (2017. gada 25. jūlijs), ar ko groza Lēmumu (KĀDP) 2015/778 par Eiropas Savienības militāro operāciju Vidusjūras apgabala centrālās daļas dienvidos (EUNAVFOR MED operācija SOPHIA) (OV L 194, 26.7.2017., 61. lpp.).

Personas datu apstrādi šajā kontekstā veic saskaņā ar tā kuģa karoga valsts tiesību aktiem, uz kura ir izvietota CIC, un – attiecībā uz Savienības aģentūru personālu – saskaņā ar attiecīgajām aģentūrām piemērojamo tiesisko regulējumu.”

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā

Briselē, 2018. gada 14. maijā

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
E. ZAHARIEVA

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2018/718**(2018. gada 14. maijs),****ar ko aptur Maltas kā oficiāli no tuberkulozes brīvas dalībvalsts statusu attiecībā uz liellopu ganāmpulkiem un groza Lēmuma 2003/467/EK I pielikumu***(izziņots ar dokumenta numuru C(2018) 2762)***(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1964. gada 26. jūnija Direktīvu 64/432/EEK par dzīvnieku veselības problēmām, kas ietekmē liellopu un cūku tirdzniecību Kopienā ⁽¹⁾, un jo īpaši tās A pielikuma I nodaļas 5. punktu,

tā kā:

- (1) Direktīva 64/432/EEK attiecas uz Savienības iekšējo tirdzniecību ar liellopiem. Tajā ir paredzēti nosacījumi, kas jāizpilda, lai dalībvalsti attiecībā uz liellopu ganāmpulkiem varētu atzīt par oficiāli brīvu no tuberkulozes, kā arī nosacījumi, kas jāizpilda, lai minēto statusu saglabātu.
- (2) Ar Komisijas Lēmumu 2003/467/EK ⁽²⁾ dalībvalstis, kas uzskaitītas tā I pielikuma 1. nodaļā, tiek pasludinātas par oficiāli brīvām no tuberkulozes attiecībā uz liellopu ganāmpulkiem.
- (3) Ar Komisijas Īstenošanas lēmumu (ES) 2016/448 ⁽³⁾ Malta tika iekļauta Lēmuma 2003/467/EK I pielikuma 1. nodaļas sarakstā.
- (4) Malta 2017. gada novembrī ziņoja par govju tuberkulozes uzliesmojumu, kas apstiprināts, laboratorijas pārbaudē izolējot *M. bovis*. Papildus veiktajos izmeklējumos vēl viena ganāmpulka liellopu reakcija uz govju tuberkulozes testu bija pozitīva. Šajā otrajā ganāmpulkā bija saņemti dzīvnieki no references ganāmpulka.
- (5) Malta ir īstenojusi Direktīvas 64/432/EEK A pielikuma I nodaļā izklāstītos pasākumus, jo sevišķi atsaukusi pirmā ganāmpulka statusu "oficiāli brīvs no tuberkulozes" un apturējusi otrā ganāmpulka statusu. Tā rezultātā Malta vairs neatbilst Direktīvas 64/432/EEK A pielikuma I nodaļas 4. punktā noteiktajiem kritērijiem, kas jāizpilda, lai saglabātu oficiāli no govju tuberkulozes brīvas dalībvalsts statusu, turklāt infekcijas avots joprojām nav zināms.
- (6) Ņemot vērā Maltas sniegto informāciju par govju tuberkulozes uzliesmojumiem, Komisija uzskata, ka pastāv pierādījums nozīmīgām ar govju tuberkulozi saistītām izmaiņām minētajā valstī.
- (7) Tāpēc Maltas kā oficiāli no tuberkulozes brīvas dalībvalsts statuss būtu jāaptur līdz brīdim, kamēr ar uzraudzību saistītu pārbaudītu un epidemioloģisko izmeklējumu rezultāti liecina, ka uzliesmojumi ir ierobežoti, pasākumi ir īstenoti saskaņā ar Direktīvas 64/432/EEK A pielikuma I nodaļas 4. punkta b), c) un d) apakšpunktu un to liellopu ganāmpulku īpatsvars, kuros apstiprināta tuberkulozes infekcija, nepārtrauktā 12 mēnešu laikposmā nepārsniedz 0,1 % no visiem ganāmpulkiem, un pēc minētā laikposma vismaz 99,9 % liellopu ganāmpulku vajadzētu būt atzītiem par oficiāli brīviem no tuberkulozes.
- (8) Tāpēc Lēmuma 2003/467/EK I pielikums būtu attiecīgi jāgroza.
- (9) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

⁽¹⁾ OV L 121, 29.7.1964., 1977/64. lpp.⁽²⁾ Komisijas 2003. gada 23. jūnija Lēmums 2003/467/EK, ar ko nosaka no tuberkulozes, brucelozes un govju enzootiskās leikozes oficiāli brīvu statusu dažām dalībvalstīm un dalībvalstu reģioniem attiecībā uz liellopu ganāmpulkiem (OV L 156, 25.6.2003., 74. lpp.).⁽³⁾ Komisijas 2016. gada 23. marta Īstenošanas lēmums (ES) 2016/448, ar ko Lēmuma 2003/467/EK I un II pielikumu groza attiecībā uz Maltas kā oficiāli no tuberkulozes un brucelozes brīvas dalībvalsts statusu attiecībā uz liellopu ganāmpulkiem (OV L 78, 24.3.2016., 78. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Ar šo tiek apturēts Maltas kā oficiāli no tuberkulozes brīvas dalībvalsts statuss attiecībā uz liellopu ganāmpulkiem.
2. Lai atgūtu oficiāli no tuberkulozes brīvas dalībvalsts statusu attiecībā uz liellopu ganāmpulkiem, Malta izpilda šādus nosacījumus:
 - a) turpina izpildīt Direktīvas 64/432/EEK A pielikuma I nodaļas 4. punkta b), c) un d) apakšpunktā izklāstītos nosacījumus;
 - b) visiem liellopu ganāmpulkiem tiek veikti govju tuberkulozes testi, kā paredzēts Direktīvas 64/432/EEK A pielikuma I nodaļas 1. punktā;
 - c) to liellopu ganāmpulku īpatsvars, kuros apstiprināta tuberkulozes infekcija, nepārtrauktā 12 mēnešu laikposmā nepārsniedz 0,1 % no visiem ganāmpulkiem;
 - d) pēc c) apakšpunktā minētā 12 mēnešu laikposma vismaz 99,9 % liellopu ganāmpulku atzīti par oficiāli brīviem no tuberkulozes.

2. pants

Lēmuma 2003/467/EK I pielikumu groza saskaņā ar šā lēmuma pielikumu.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2018. gada 14. maijā

*Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Vytenis ANDRIUKAITIS*

PIELIKUMS

Lēmuma 2003/467/EK I pielikuma 1. nodaļu aizstāj ar šādu:

"1. NODAĻA**No tuberkulozes oficiāli brīvas dalībvalstis**

ISO kods	Dalībvalsts
BE	Beļģija
CZ	Čehijas Republika
DK	Dānija
DE	Vācija
EE	Igaunija
FR	Francija
LV	Latvija
LT	Lietuva
LU	Luksemburga
HU	Ungārija
NL	Nīderlande
AT	Austrija
PL	Polija
SI	Slovēnija
SK	Slovākija
FI	Somija
SE	Zviedrija"

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2018/719**(2018. gada 14. maijs),****ar ko Lēmumu 2009/821/EK groza attiecībā uz robežkontroles punktu un veterināro vienību sarakstiem TRACES sistēmā***(izziņots ar dokumenta numuru C(2018) 2783)***(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1990. gada 26. jūnija Direktīvu 90/425/EEK par veterinārajām un zootehniskajām pārbaudēm, kas piemērojamas Kopienā iekšējā tirdzniecībā ar noteiktiem dzīvniekiem un produktiem, lai izveidotu iekšējo tirgu ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 20. panta 1. un 3. punktu,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīvu 91/496/EEK, ar ko nosaka principus attiecībā uz tādu dzīvnieku veterināro pārbaudu organizēšanu, kurus Kopienā ievieš no trešām valstīm, un ar ko groza Direktīvu 89/662/EEK, Direktīvu 90/425/EEK un Direktīvu 90/675/EEK ⁽²⁾, un jo īpaši tās 6. panta 4. punkta otrās daļas otro teikumu un 6. panta 5. punktu,

ņemot vērā Padomes 1997. gada 18. decembra Direktīvu 97/78/EK, ar ko nosaka principus, kuri reglamentē veterināro pārbaudu organizēšanu attiecībā uz produktiem, ko ievieš Kopienā no trešām valstīm ⁽³⁾, un jo īpaši tās 6. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Lēmumu 2009/821/EK ⁽⁴⁾ ir noteikts to robežkontroles punktu saraksts, kuri ir apstiprināti saskaņā ar Direktīvu 91/496/EEK un Direktīvu 97/78/EK. Šis saraksts ir iekļauts minētā lēmuma I pielikumā.
- (2) Pamatojoties uz Dānijas priekšlikumu un apmierinošajiem Komisijas veiktās inspekcijas rezultātiem, Aalborg lidostas robežkontroles punkts Dānijā būtu jāapstiprina attiecībā uz atsevišķiem O kategorijas dzīvniekiem, konkrētāk, attiecībā uz suņiem un kaķiem. Tādēļ ir lietderīgi attiecīgi grozīt Lēmuma 2009/821/EK I pielikumā doto ierakstu sarakstu par minēto dalībvalsti.
- (3) Pamatojoties uz Spānijas priekšlikumu un Komisijas sagatavoto novērtējumu, būtu jāatceļ Vitoria lidostas robežkontroles punkta apstiprinājuma apturējums attiecībā uz atsevišķām dzīvnieku izcelsmes produktu kategorijām. Tāpēc Lēmuma 2009/821/EK I pielikumā dotā saraksta ieraksti par minēto dalībvalsti būtu attiecīgi jāgroza.
- (4) Nīderlande informēja Komisiju par to, ka Māstrihtas lidostas robežkontroles punkta un pārbaudu centru nosaukumi ir mainīti. Tāpēc Lēmuma 2009/821/EK I pielikums būtu attiecīgi jāgroza.
- (5) Lēmuma 2009/821/EK II pielikumā ir noteikts centrālo, reģionālo un vietējo vienību saraksts integrētajā datorizētajā veterinārajā sistēmā (TRACES).
- (6) Pamatojoties uz informāciju, kas saņemta no Beļģijas un Austrijas, attiecībā uz šīm dalībvalstīm sistēmas TRACES centrālo, reģionālo un vietējo vienību sarakstā būtu jāmaina daži nosaukumi. Tādēļ ir lietderīgi attiecīgi grozīt Lēmuma 2009/821/EK II pielikumu.
- (7) Tāpēc Lēmums 2009/821/EK būtu attiecīgi jāgroza.
- (8) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

⁽¹⁾ OV L 224, 18.8.1990., 29. lpp.⁽²⁾ OV L 268, 24.9.1991., 56. lpp.⁽³⁾ OV L 24, 30.1.1998., 9. lpp.⁽⁴⁾ Komisijas 2009. gada 28. septembra Lēmums 2009/821/EK, ar ko izveido apstiprināto robežkontroles punktu sarakstu, paredz konkrētus noteikumus par inspekcijām, kuras veic Komisijas veterinārijas eksperti, un nosaka TRACES veterinārās vienības (OV L 296, 12.11.2009., 1. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2009/821/EK I un II pielikumu groza saskaņā ar šā lēmuma pielikumu.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2018. gada 14. maijā

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Vytenis ANDRIUKAITIS

PIELIKUMS

Lēmuma 2009/821/EK I un II pielikumu groza šādi:

1) lēmuma I pielikumu groza šādi:

a) saraksta daļā, kas attiecas uz Dāniju, ierakstu par *Aalborg* lidostu aizstāj ar šādu:

"Aalborg	DK AAL 4	A			O (14)";
----------	----------	---	--	--	----------

b) saraksta daļā, kas attiecas uz Spāniju, ierakstu par lidostu *Vitoria* aizstāj ar šādu:

"Vitoria	ES VIT 4	A		HC(2), NHC-NT(2) (*), NHC-T(CH)(2) (*)	U (*), E (*), O (*);
----------	----------	---	--	---	----------------------

c) saraksta daļā, kas attiecas uz Nīderlandi, ierakstu par *Maastricht* lidostu aizstāj ar šādu:

"Maastricht Aachen Airport	NL MST 4	A	MAA Live		U, E, O (14)
			MAA Products	HC(2), NHC(2)";	

2) lēmuma II pielikumu groza šādi:

a) saraksta daļā, kas attiecas uz Beļģiju, ierakstus aizstāj ar šādiem:

"BE20001 REGIO VLAANDEREN

BE00103	WEST-VLAANDEREN
BE00404	OOST-VLAANDEREN VLAAMS-BRABANT
BE00701	ANTWERPEN
BE01007	VLAAMS-BRABANT LIMBURG

BE20002 REGIO BRUSSEL/RÉGION BRUXELLES

BE01202	BRUSSEL/BRUXELLES
---------	-------------------

BE20003 RÉGION WALLONNE

BE01505	HAINAUT
BE01809	BRABANT WALLON NAMUR
BE02206	LIÈGE
BE02508	LUXEMBOURG NAMUR";

b) saraksta daļā, kas attiecas uz Austriju, ierakstu par centrālo vienību "AT000000 BUNDESMINISTERIUM FÜR GESUNDHEIT" aizstāj ar šādu: "AT000000 BUNDESMINISTERIUM FÜR ARBEIT, SOZIALES, GESUNDHEIT UND KONSUMENTENSCHUTZ".

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV